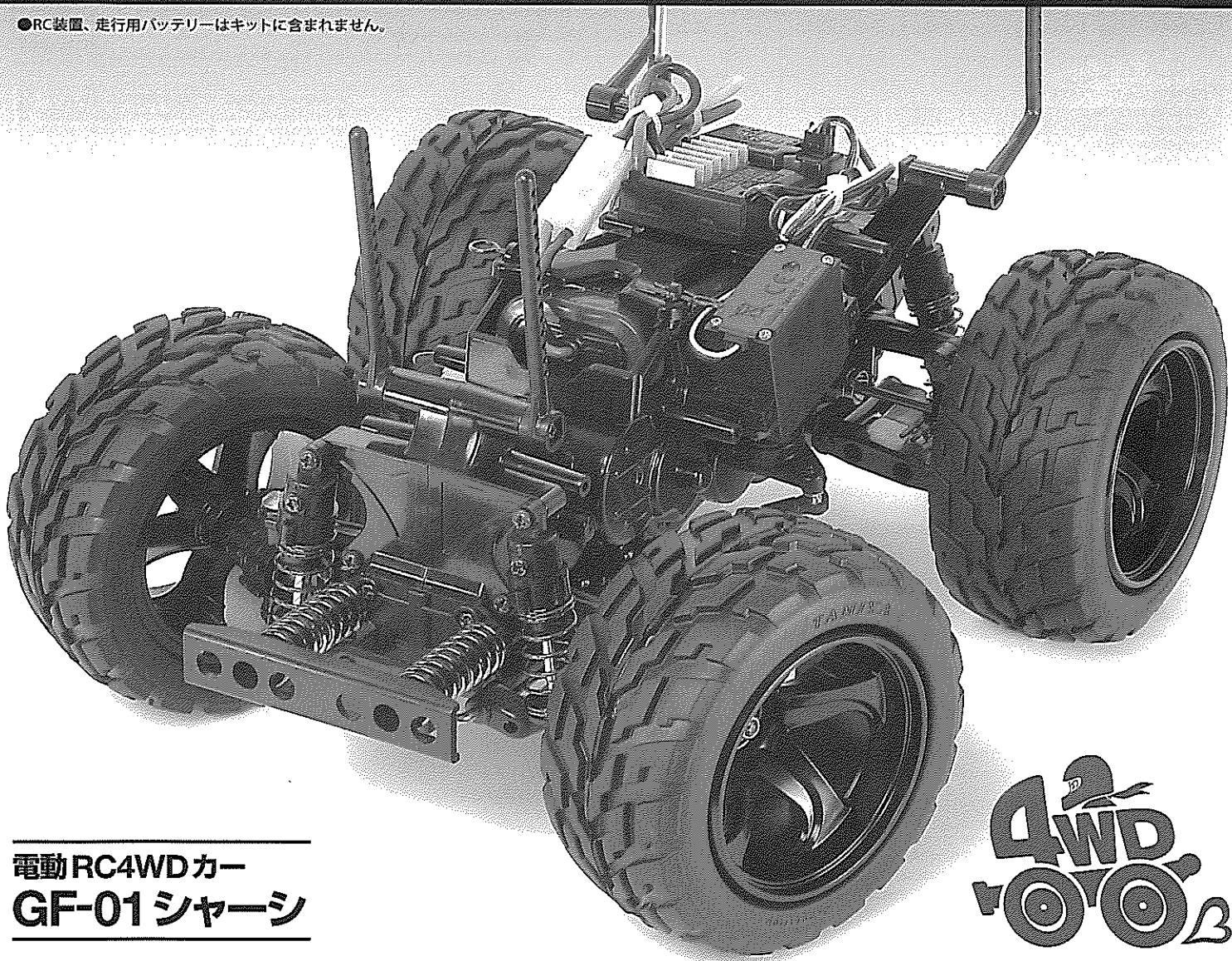


CHASSIS

●RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません。



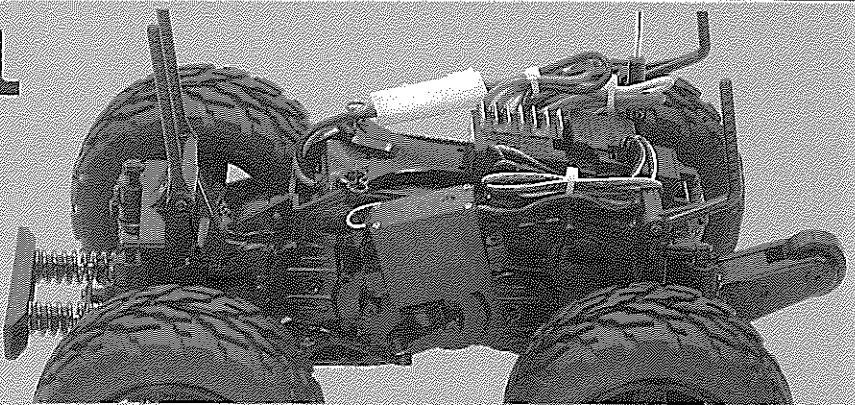
4WD
ROAR

電動RC4WDカー
GF-01シャーシ

RADIO CONTROL 4WD CAR

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

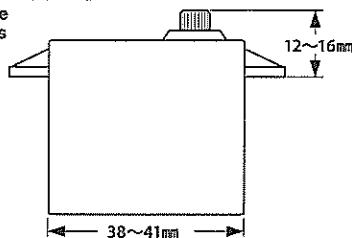
組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

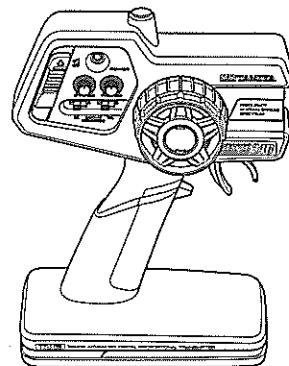
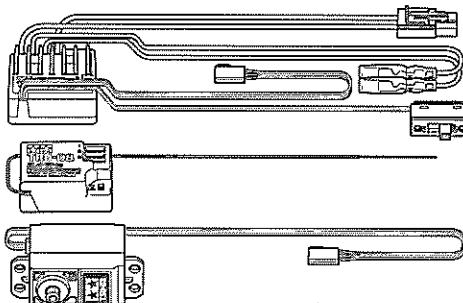
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

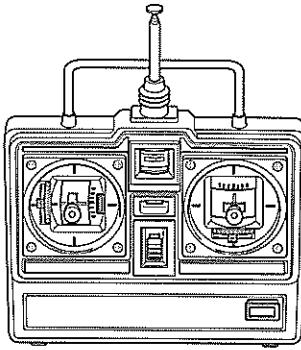
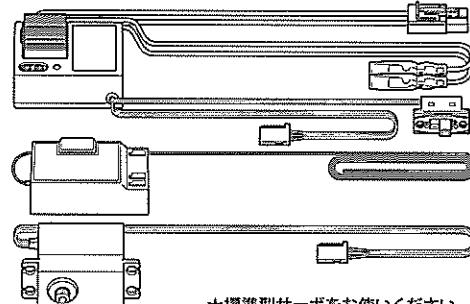
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



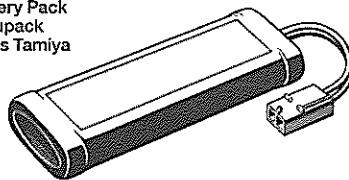
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

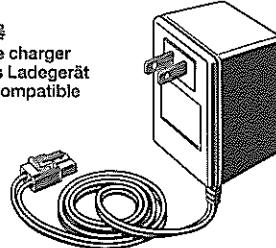


★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.

タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

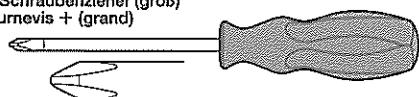
- ボディを塗装する時はボディ説明図を参考に使用する塗料を用意してください。タミヤからは各種塗装用品が発売されています。
- Refer to body parts instructions for painting body. Paint body as you like using Tamiya spray and bottle paints.
- Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten. Lackieren Sie die Karosserie nach Ihrem Ermessen unter Verwendung von Tamiya-farben.
- Se référer à la notice de la carrosserie pour la peindre. La réaliser selon votre choix à l'aide des peintures Tamiya.



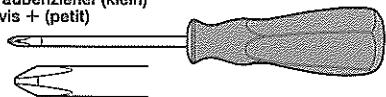
《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

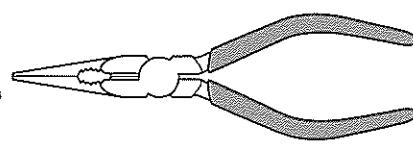
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



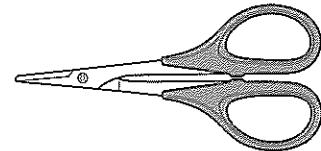
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



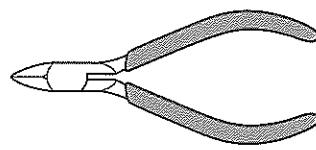
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ピンセット
Tweezers
Pinzellette
Précelles



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

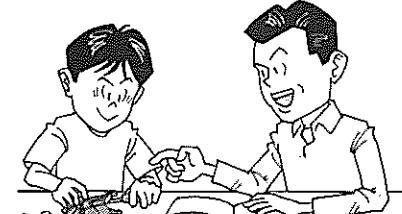
クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



★この他に、やすりや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisser seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

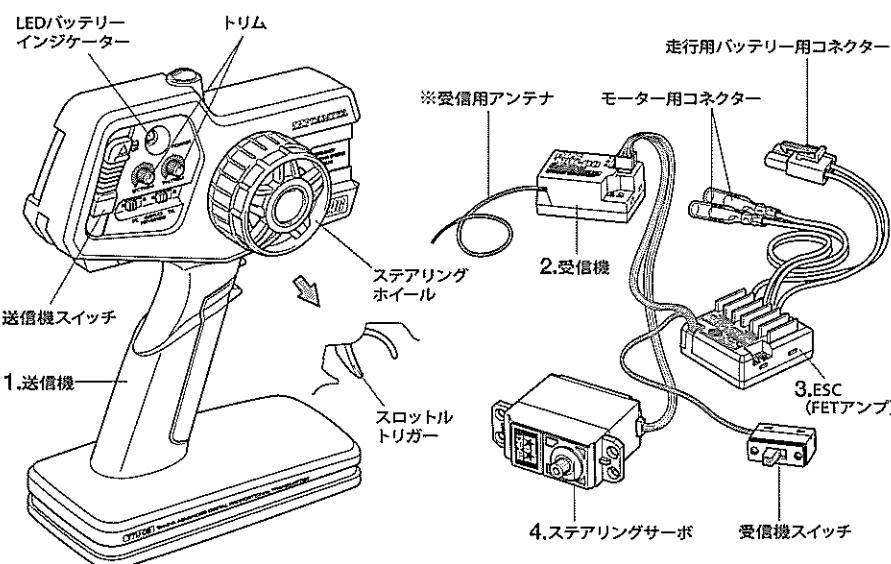
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

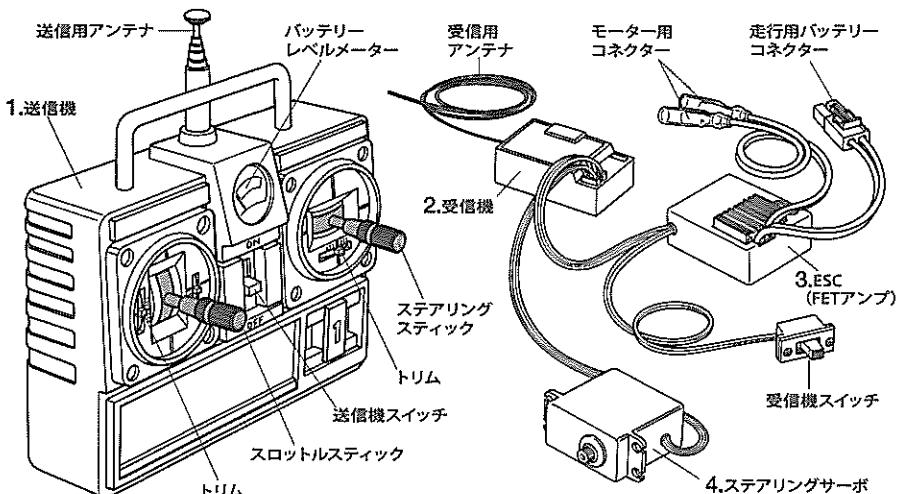
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

1. 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなぎます。
※アンテナのない受信機もあります。
3. ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

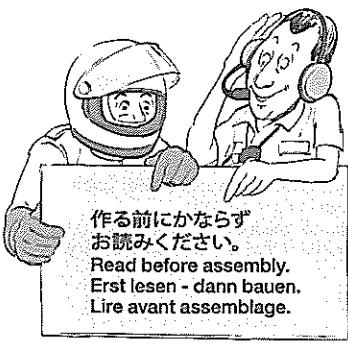
1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuerausgerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtregler um.
3. ●Elektronischer Fahrtregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

*の部品はキットには含まれていません。

Parts marked * are not in kit.

Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

A

1 ~ 9

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

2

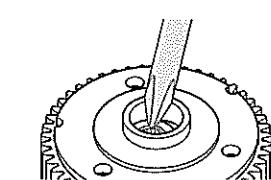
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA6 ×4
9mmワッシャー
Washer
Bleibscheibe
Rondelle

MA9 ×6
ペベルギヤ（小）
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MA10 ×4
ペベルギヤ（大）
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA11 ×2
ペベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite



★MA10がズレてカバーが閉まらない場合はドライバーなどでMA10の位置を合わせてください。

★Use screwdriver etc. to align MA10 correctly if cover will not shut properly.

★Nutzen Sie einen Schraubenzieher um MA10 korrekt auszurichten, wenn die Abdeckung nicht schließt.

★Utiliser un tournevis etc. pour aligner correctement MA10 si le couvercle ne ferme pas bien.

3

BB1
×2

1150 ブラベーリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palle en plastique

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは操作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー L(5×10)

ITEM 74006

1 《走行用バッテリーの充電》

Charging battery pack

Aufladen des Akkupack

Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

*専用充電器

*Compatible charger

*Geeignetes Ladegerät

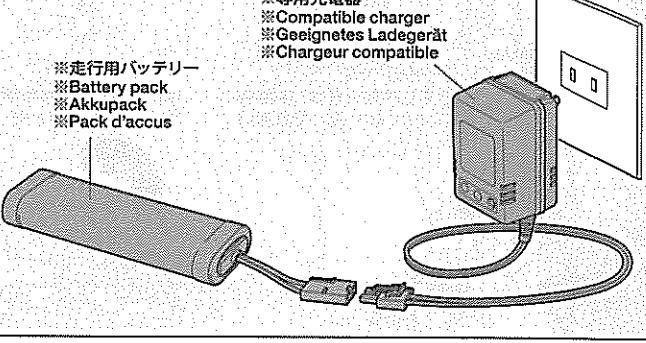
*Chargeur compatible

※走行用バッテリー

※Battery pack

※Akkupack

※Pack d'accus



2 デフギヤの組み立て

Differential gears

Differentialgetriebe

Differential

★2個作ります。

★Make 2.

★2 Satz fertigen.

★Faire 2 jeux.

デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel

MA9
MA11
MA10
MA6
9mm

★ビスのサイズにあつた
ドライバーを使います。

★Use suitably sized
screwdriver.

★Einen passenden
Schraubenzieher
verwenden.

★Utiliser un tournevis
de taille appropriée.

デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

★ミゾに入れます。
★Fit into grooves.
★In die Rille richtig eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

MA2 3×10mm

MA6 9mm

MA10

3 デフギヤの取り付け

Attaching differential gears

Einbau der Differentialzahnräder

Installation des différentiels

BB1

1150

BB1

1150

D1
BB1
1150

BB1

1150

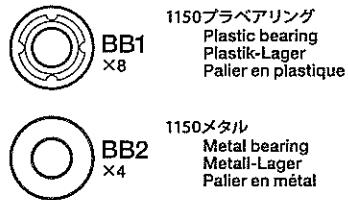
★切り取り部はカッターなどできれいに整えます。

★Carefully remove any excess
using a modeling knife.

★Überstände vorsichtig mit dem
Modellbaumesser abschneiden.

★Enlever soigneusement la
matière excédentaire avec un
couteau de modélisme.

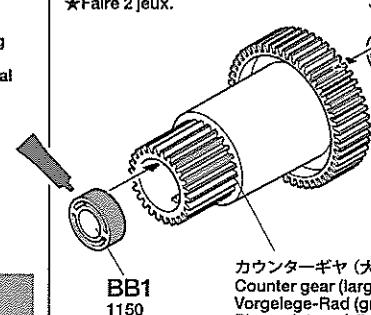
4



4

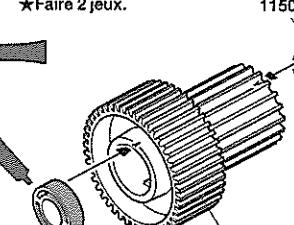
《カウンターギヤ(大)》
Counter gear (large)
Vorgelege-Rad (groß)
Pignon intermédiaire (grand)

★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB1
1150

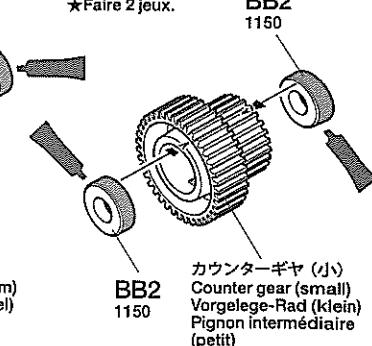
《カウンターギヤ(中)》
Counter gear (medium)
Vorgelege-Rad (mittel)
Pignon intermédiaire (moyenne)

★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB1
1150

《カウンターギヤ(小)》
Counter gear (small)
Vorgelege-Rad (klein)
Pignon intermédiaire (petit)

★2個あります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BB2
1150

5

MA5 ×2 5×34mmパイプ
Tube
Rohr

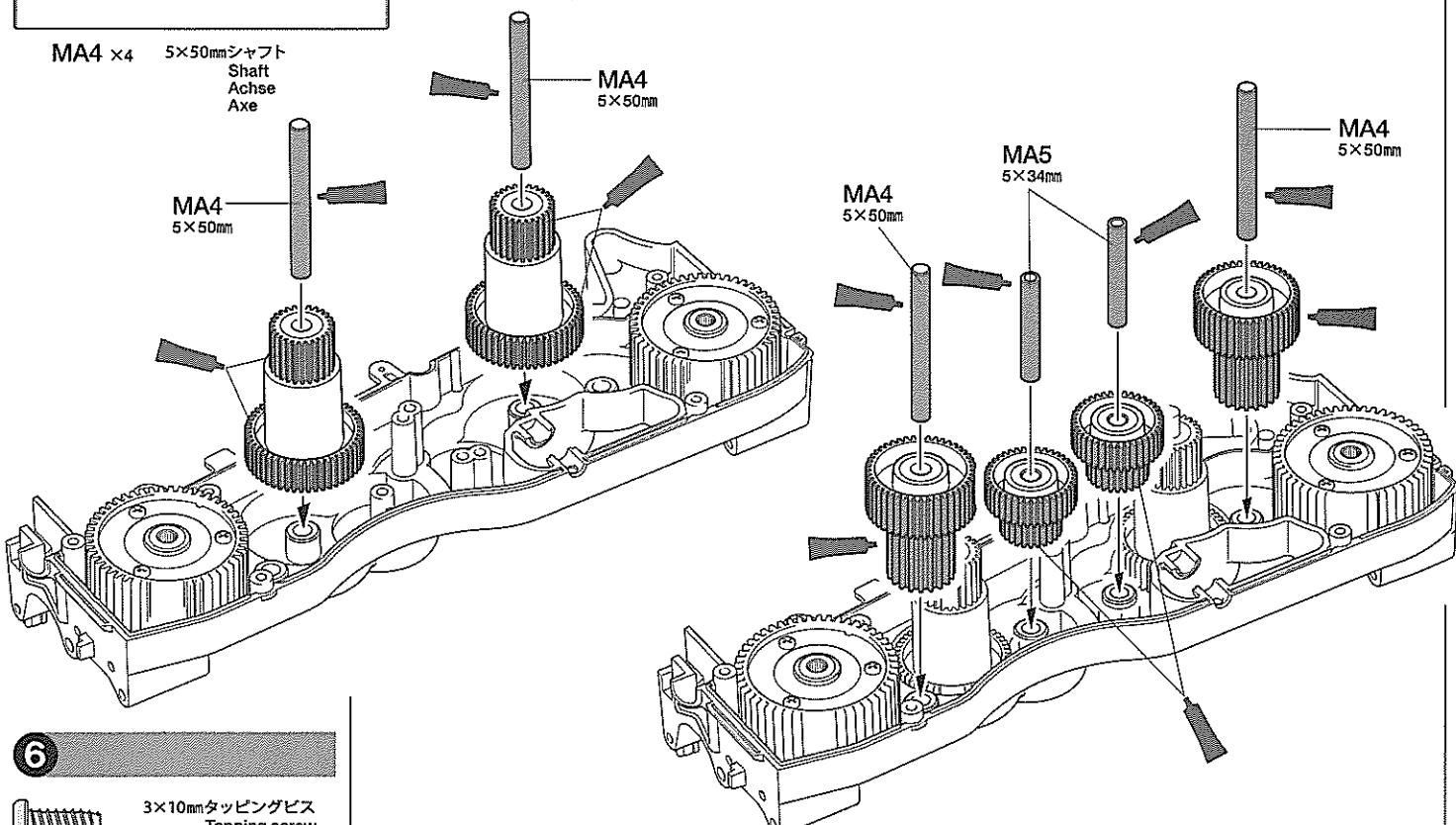
5

カウンターギヤの取り付け
Attaching counter gears
Vorgelege-Räder-Einbau
Fixation des pignons intermédiaires

MA4 ×4 5×50mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA4
5×50mm

MA4
5×50mm



6

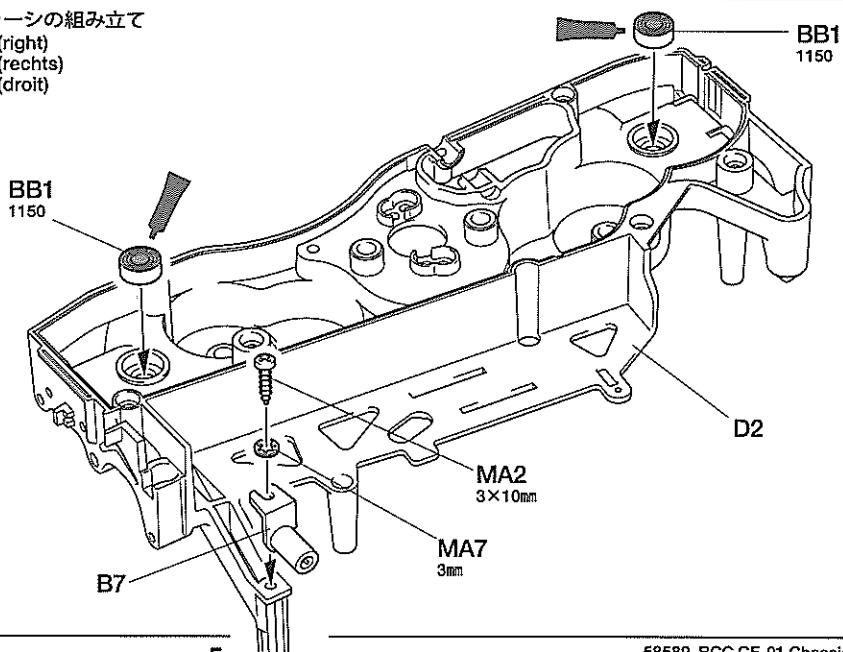
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×1
MA7 ×1
3mm内歯ワッシャー^{*}
Toothed washer
Gezahnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

BB1 ×2
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Paliere en plastique

6

右側シャーシの組み立て
Chassis (right)
Chassis (rechts)
Châssis (droit)



OPTIONS

OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

BB1 1150 → 1150ラバーシールベアリング
1150 Sealed Ball Bearing

BB2 1150 → 1150ラバーシールベアリング
1150 Sealed Ball Bearing

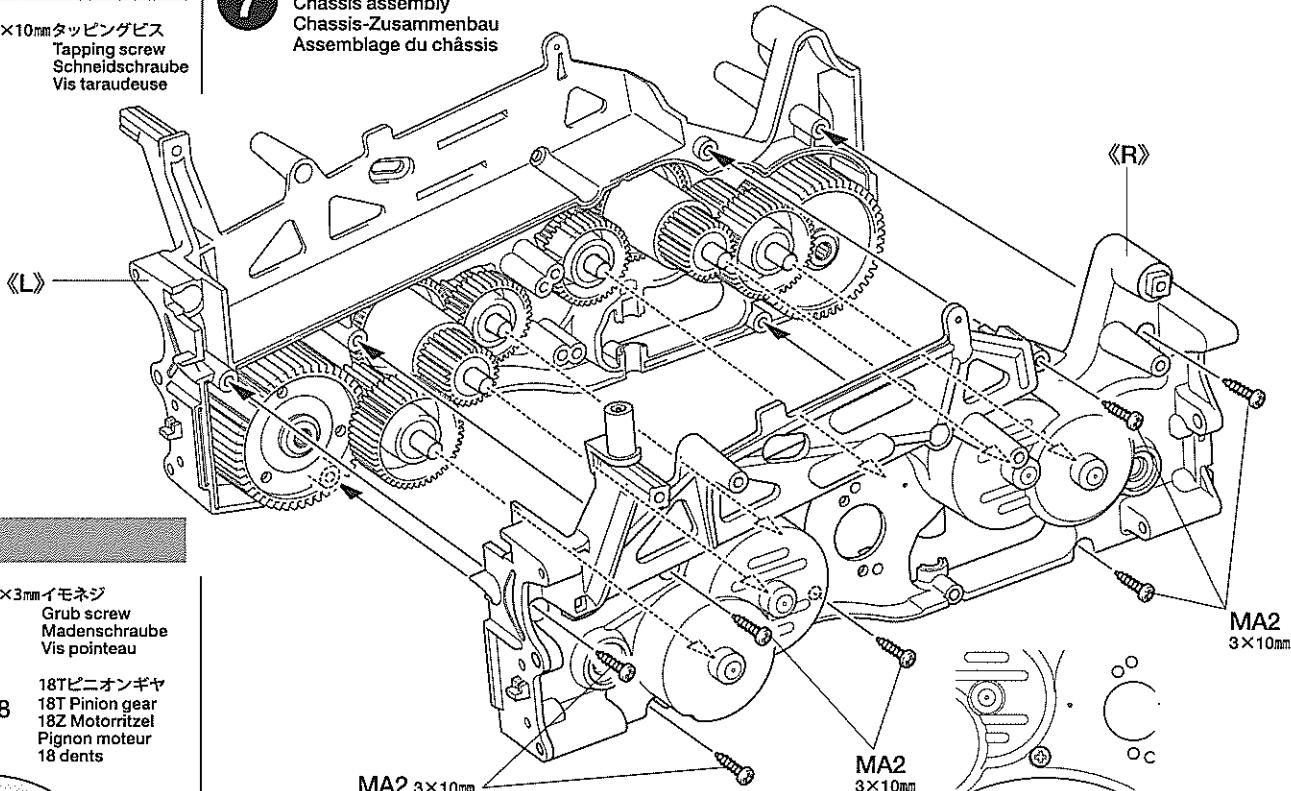
7



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

7

シャーシの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du châssis



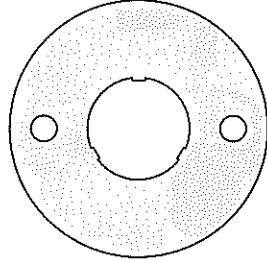
8



3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



18Tビニオンギヤ
18T Pinion gear
18Z Motorzitzel
Pignon moteur
18 dents



モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

9

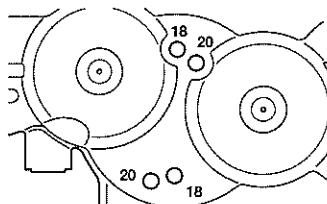


3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

★ビニオンギヤの枚数にあわせてモーターを取り付けます。
★Match numbered holes with pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents percages pour permettre le réglage des différents rapports.



OPTIONS

SP.356 20・21T AVビニオンセット
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set



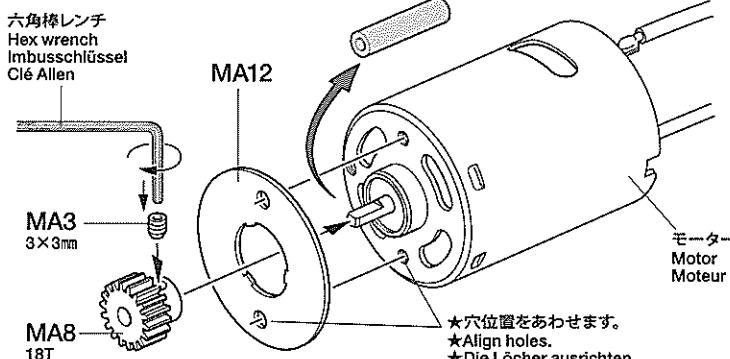
MA8 18T

20T

9

モーターの組み立て
Motor
Moteur

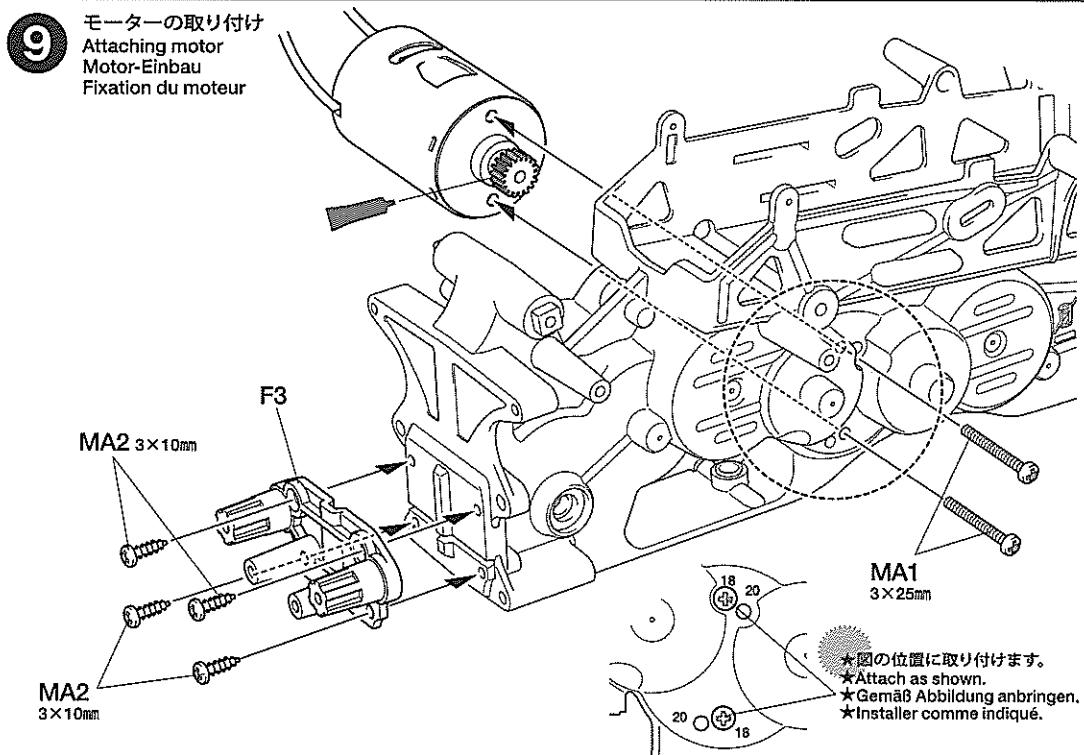
★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.



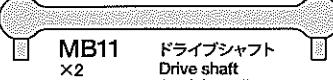
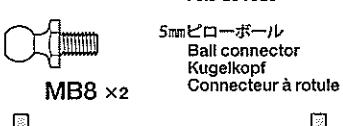
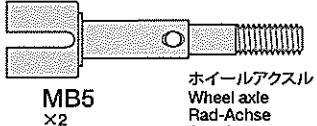
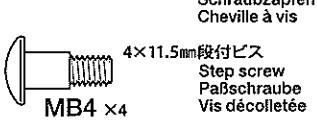
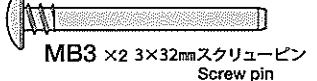
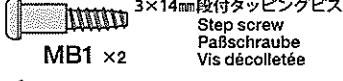
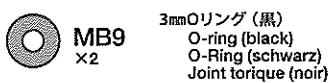
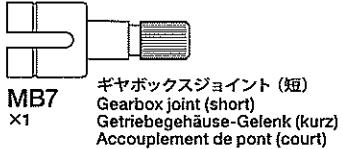
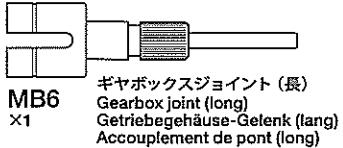
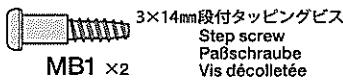
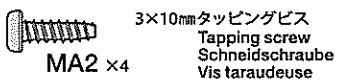
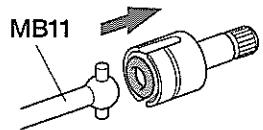
★図のように平らな面に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

9

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



★図の位置に取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

B**10～13**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACNET B**10****10**フロントサスアームの組み立て
Front arms
Vorderen Armes
Triangles avant《フロントロアアーム》
Front lower arms

Vorderen, unteren Lenker

Triangles inférieurs avant

★2脚作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

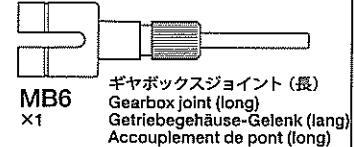
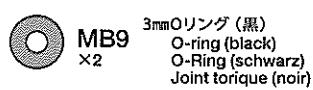
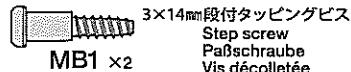
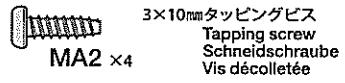
★複数が合うように組み立ててください。

★Note direction.

★Auf richtige Platzierung achten.

★Noter le sens.

12

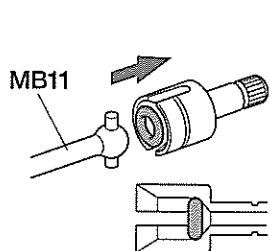


★段付ビスは、アッパー アーム (C4) の動きが かたくならないようにネジ込みすぎないように注意してください。
★Do not overtighten step screw (MB1) as it will hinder movement of upper arm.
★Die Pass-Schraube (MB1) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.
★Ne pas trop serrer la vis décolletée (MB1) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

12

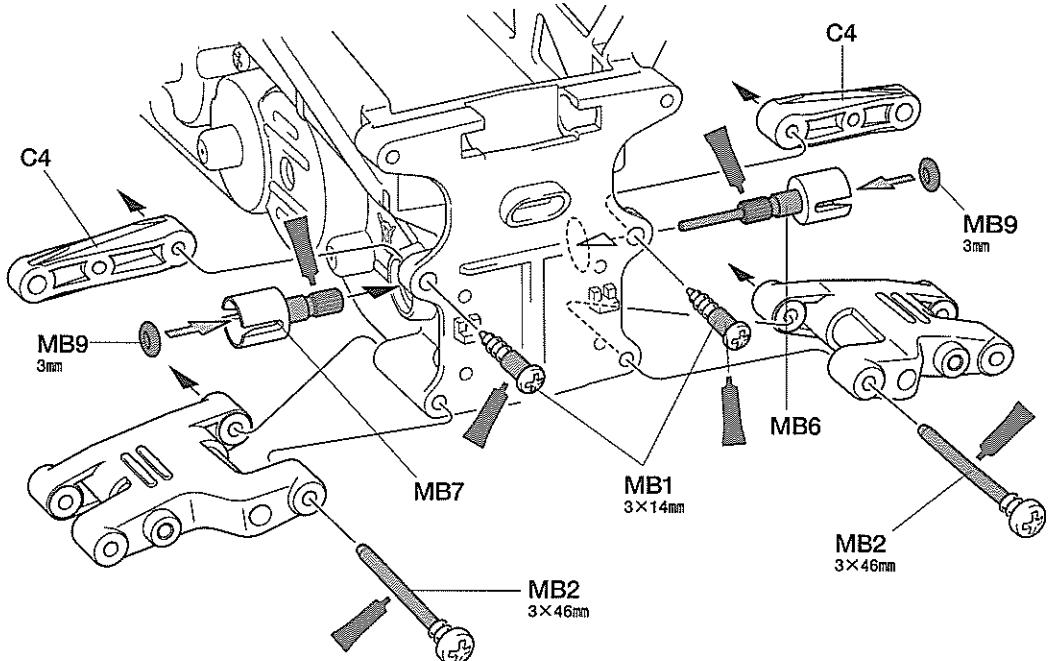
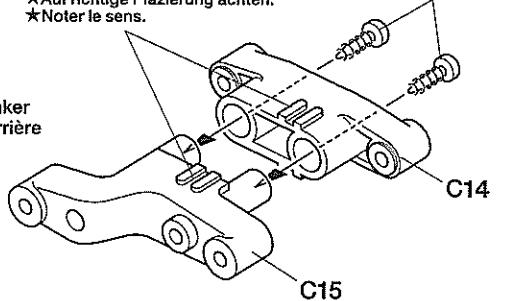
リヤサスアームの取り付け Attaching rear arms Einbau der hinteren Lenker Fixation des triangles arrière

★模様が合うように組み立ててください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



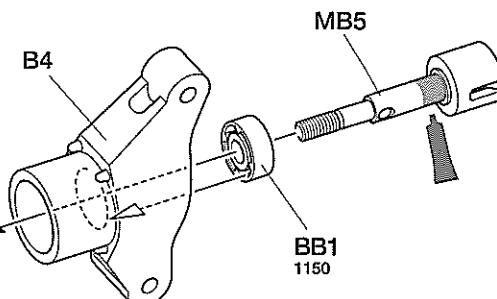
《リヤロアアーム》
Rear lower arms
Hinteren, unteren Lenker
Triangles inférieurs arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



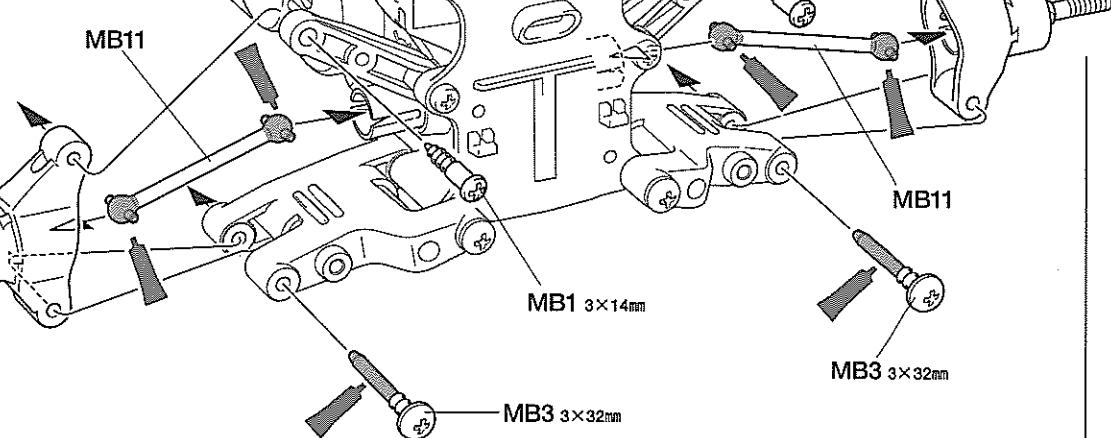
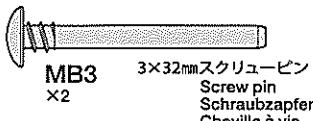
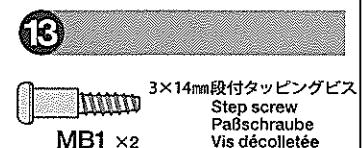
13

リヤアップライトの取り付け Attaching rear uprights Einbau der hinteren Achsschenkel Installation des fusées arrière



《リヤアップライト》
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

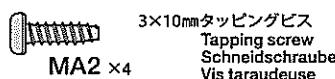
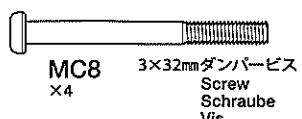
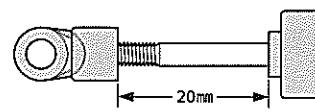




14 ~ 30

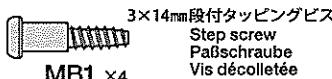
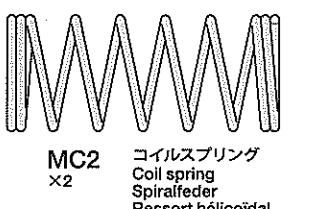
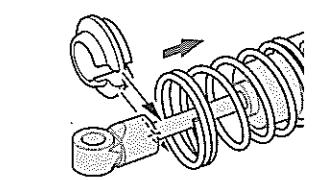
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

14

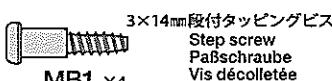
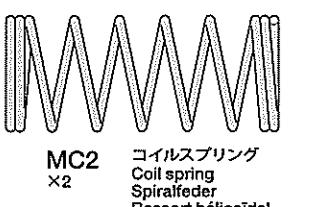
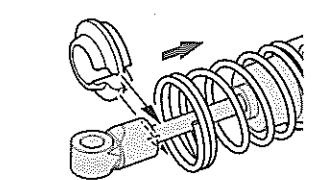
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuseMC8 ×4 3×32mmダンバービス
Screw
Schraube
Vis

20mm

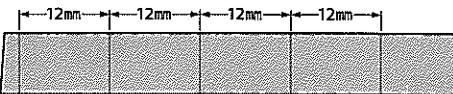
15

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletéeMC2 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal★C9はスプリングをぢぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.

16

3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletéeMC2 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal★C9はスプリングをぢぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.

14

ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs★図の長さに切って使用します。
★Cut as shown.
★Wie gezeigt zuschneiden.
★Découper comme montré.★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

MA2

×4

3×10mm

MA2

3×10mm

MA2 ×1	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MC4 ×1	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
MC5 ×1	2.6×10mmバインドビス Binding screw Flachkopfschraube Vis à tête poêlier
MC6 ×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MA7 ×1	3mm内歯ワッシャー Toothed washer Gehäzte Beilagscheibe Rondelle crantée

Checking R/C equipment

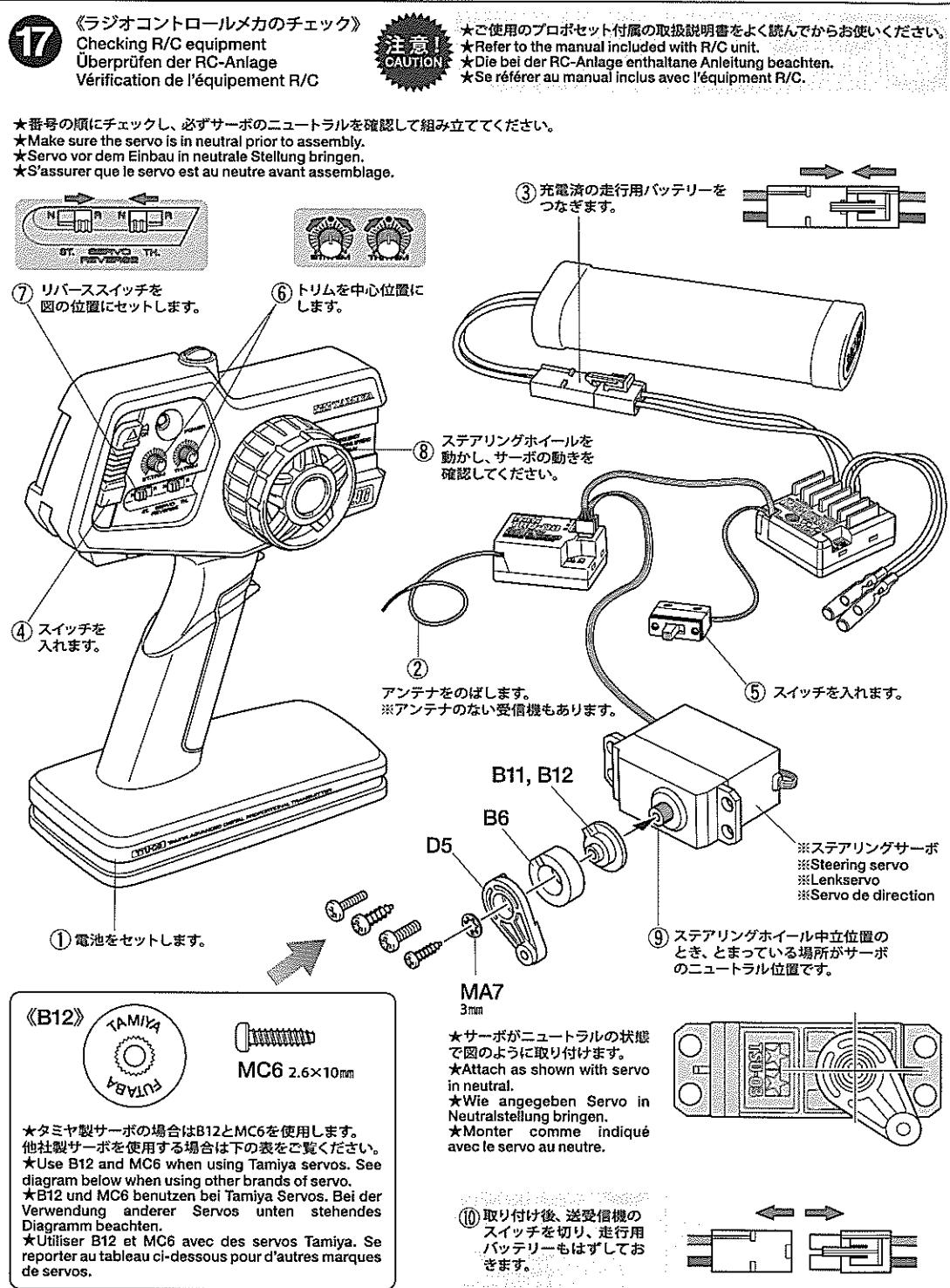
- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Empfängerantenne ausrollen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Sender einschalten.
 - ⑤ Empfänger einschalten.
 - ⑥ Trimmschalter neutral stellen.
 - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ S'assurer que les inverses sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ピスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

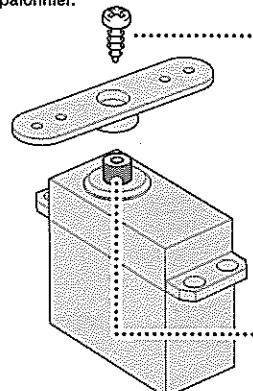
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ピスをキット付属の10mmサイズのピスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合ったピスを選んでください。また、これ以外のピスの場合はプロポメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beigelegte 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servoversteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

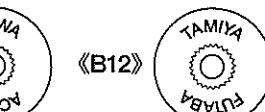
★サーボからピスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



① ★ピスのネジ部をよく見て、ピスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

② ★下の厚寸でピスの太さを確認し、選択したピスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



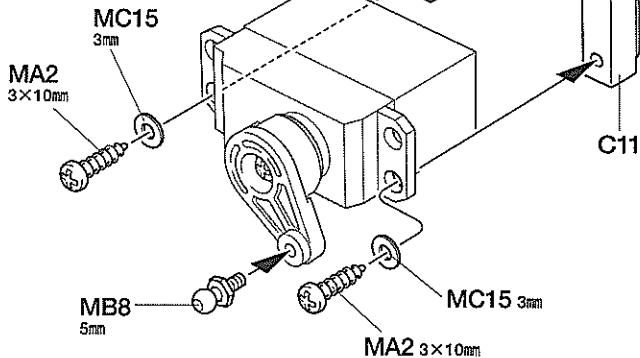
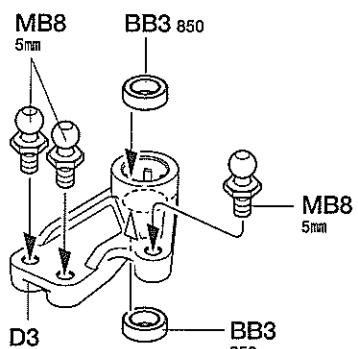
18

	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décôlée
	5mmピローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule
	MC15 ×2 3mmワッシャー ^{×2} Washer Beilagscheibe Rondelle
	BB3 ×2 850メタル Metal bearing Metal-Lager Pallier en métal

18

《ステアリングワイパー》
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement

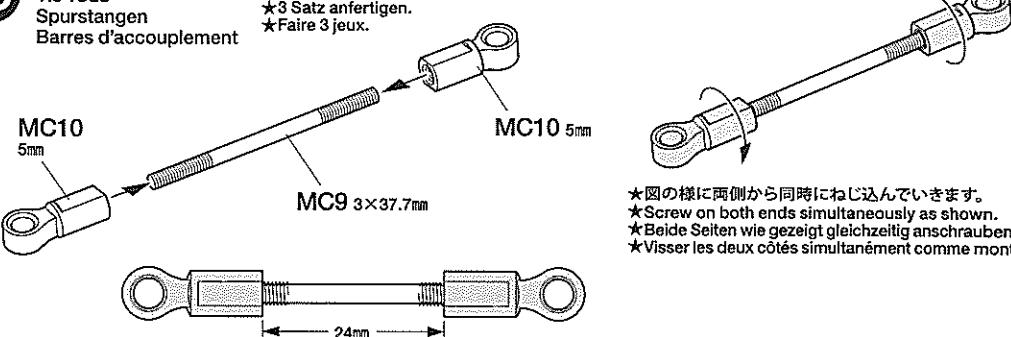
《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



19

タイロッドの組み立て
Tie-rods
Spurstangen
Barres d'accouplement

★3個作ります。
★Make 3.
★3 Satz anfertigen.
★Faire 3 jeux.



★図の様に両側から同時にねじ込んでいきます。
★Screw on both ends simultaneously as shown.
★Beide Seiten wie gezeigt gleichzeitig anschrauben.
★Visser les deux côtés simultanément comme montré.

19

	MC9 ×3 3×37.7mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	MC10 ×6 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule

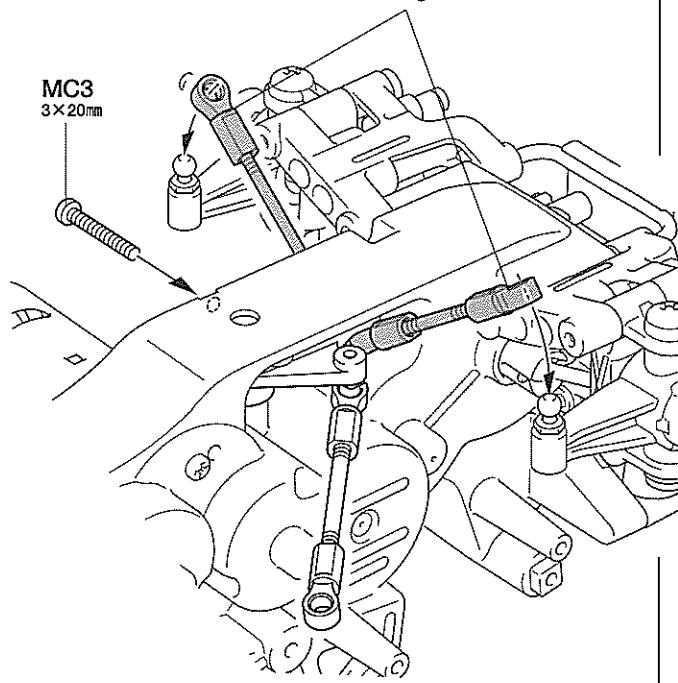
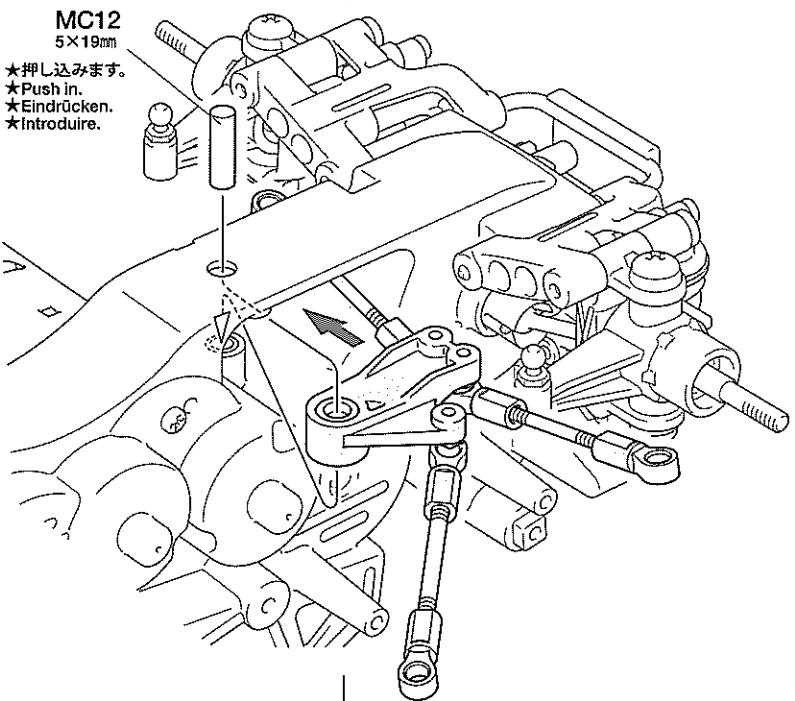
20

	MC3 ×1 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
	5×19mmシャフト Shaft Achse Axe

20

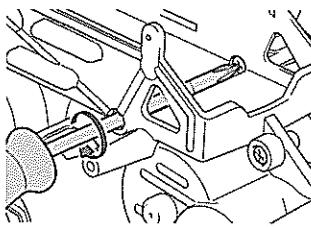
ステアリングワイパーの取り付け
Attaching steering linkage
Einbau des Lenkgestänges
Fixation des barres d'accouplement

★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.



21

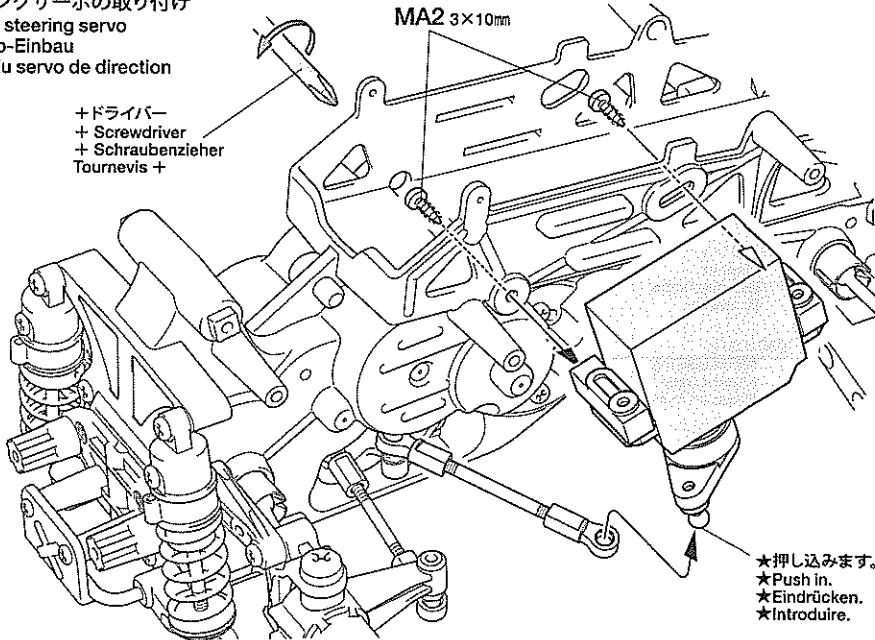
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA2 ×2



21

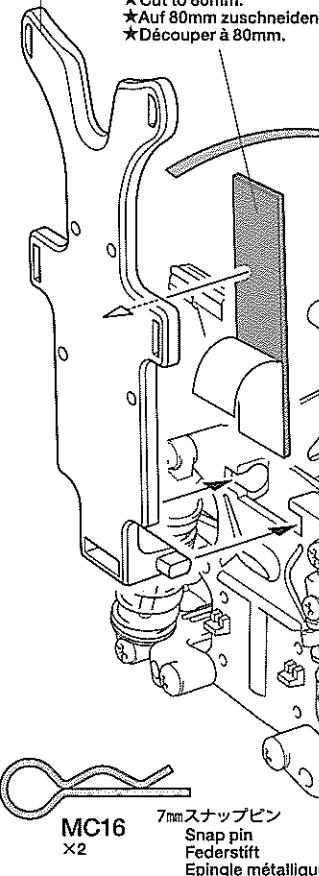
ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction

+ドライバー
+ Screwdriver
+ Schraubenzieher
Tournevis +



22

D6
スポンジテープ
Sponge tape
Schaumstoffband
Bande en mousse
★80mmに切り取ります。
★Cut to 80mm.
★Auf 80mm zuschneiden.
★Découper à 80mm.



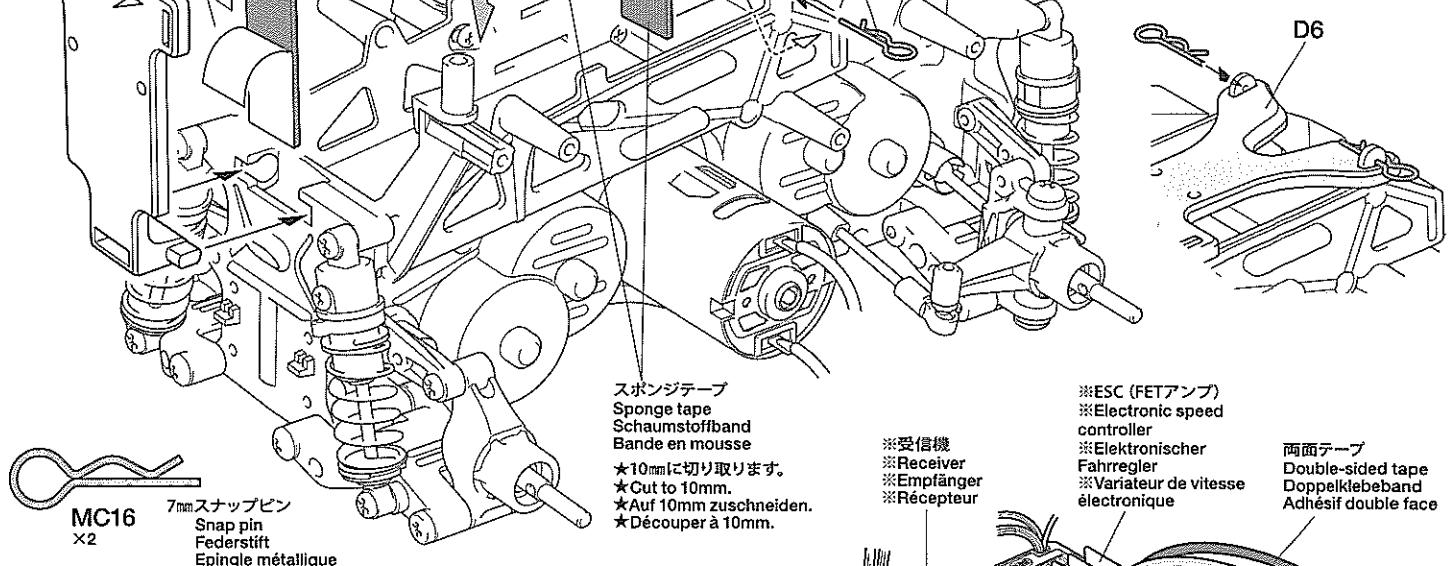
22

ラジオコントロールメカの取り付け
Installing R/C units
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

注意!
NOTICE

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

MC16 7mm



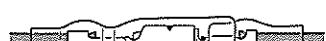
《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur

★コネクター部は+（プラス）、-（マイナス）を確かめ、しっかりとつなげてください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrteneinstellung
Variateur de vitesse

+（プラス）コード
(赤、オレンジ、黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

-（マイナス）コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

モーター側
Motor
Moteur

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception

両面テープ
Double-sided tape
Doppellebeband
Adhésif double face

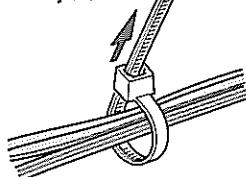
※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrtregler
※Variateur de vitesse électrique

両面テープ
Double-sided tape
Doppellebeband
Adhésif double face

★コードは左図を参考につないでください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

23

- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

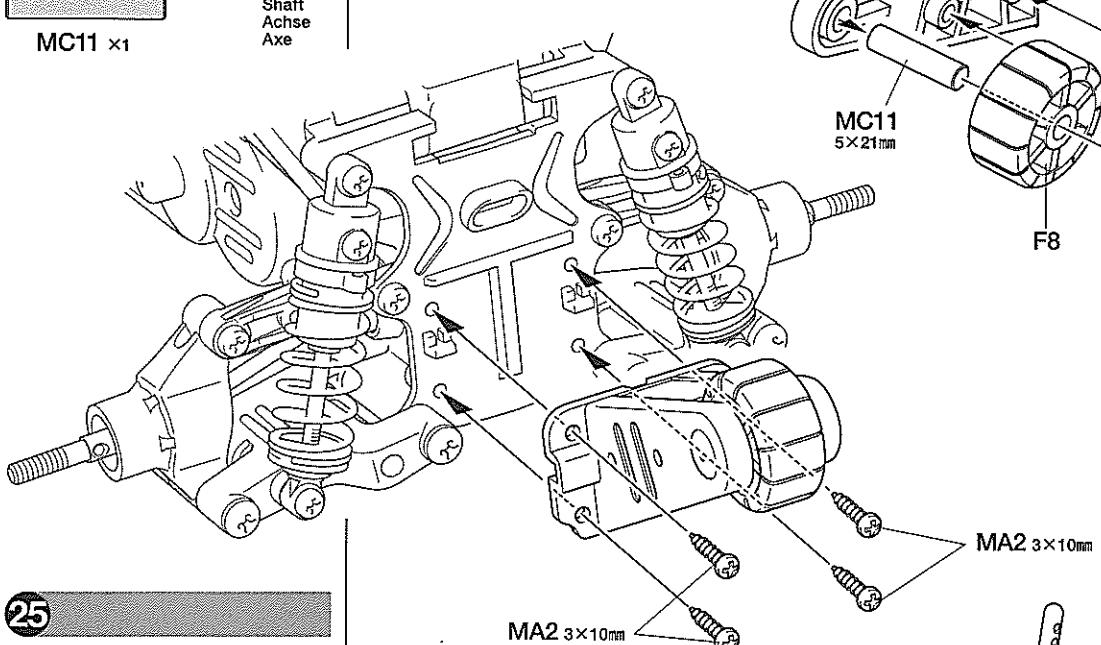
24

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA2 ×6
MC11 ×1

5×21mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

- 24** ウイリーバーの取り付け
Attaching wheelie bar
Anbau des Auslegers
Fixation du Wheelie Bar

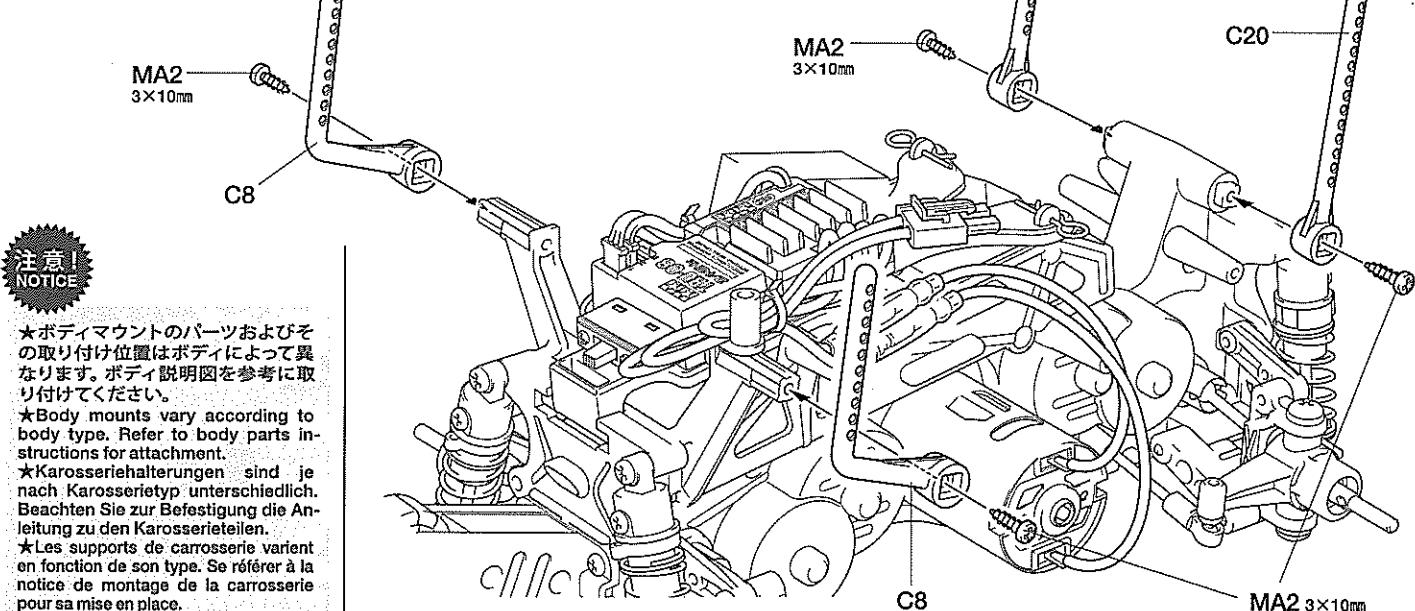


25

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA2 ×4

- 25** ボディマウントの取り付け
Attaching body mounts
Anbringung der Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie



注意!
NOTICE!

★ボディマウントのパーツおよびその取り付け位置はボディによって異なります。ボディ説明図を参考に取り付けてください。

★Body mounts vary according to body type. Refer to body parts instructions for attachment.

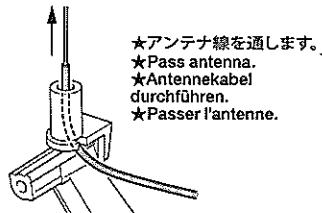
★Karosseriehalterungen sind je nach Karosserietyp unterschiedlich. Beachten Sie zur Befestigung die Anleitung zu den Karosserieteilen.

★Les supports de carrosserie varient en fonction de son type. Se référer à la notice de montage de la carrosserie pour sa mise en place.

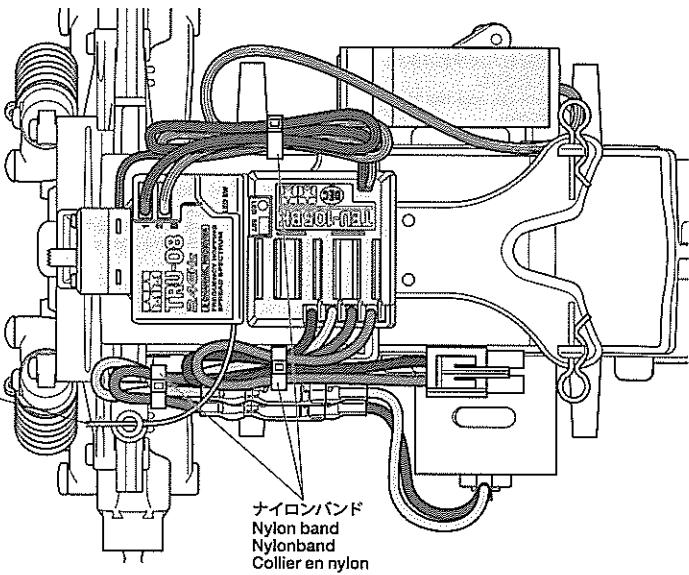
23

コードのまとめ方
Storing cables
Verstauen der Kabel
Passage des cables

- ★バッテリーカバーを開けるためにモーターコード、サーボコードに余裕を持たせます。
- ★Leave motor and servo cables long enough to allow battery cover to be opened.
- ★Lassen Sie die Kabel für Motor und Servo lange genug, damit die Batterieabdeckung geöffnet werden kann.
- ★Veiller à ce que les câbles du moteur et du servo soient assez longs pour permettre l'ouverture du logement d'accus.

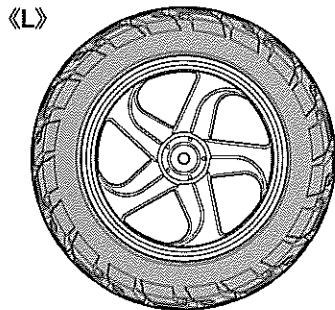
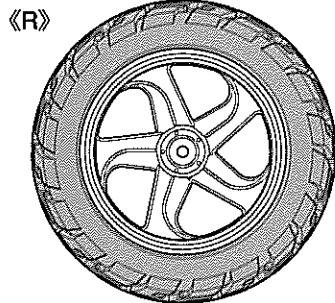


- ★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.



ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

★タイヤ、ホイールには回転方向があります。
組み合せに注意してください。
★Note direction of wheels and tire tread patterns when assembling.
★Achten Sie beim Zusammenbau auf die Laufrichtung der Räder und das Reifenprofil.
★Notez le sens d'assemblage des roues et des sculptures des pneus.



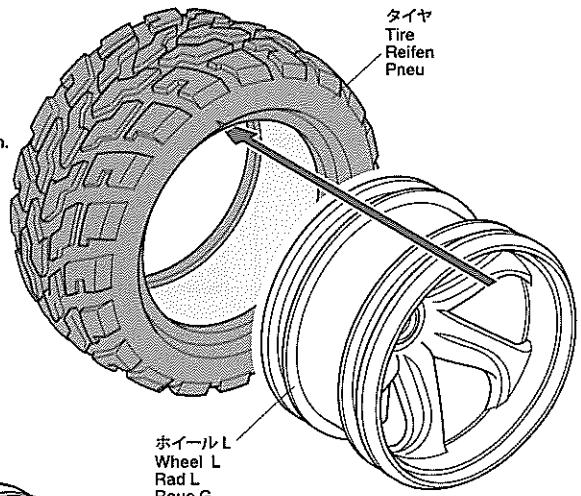
ホイールの組み立て Wheel assembly Rad-Zusammenbau Assemblage des roues

《ホイール R》 ★2個作ります。
Wheel R Rad R Roue D

《ホイール L》 ★2個作ります。
Wheel L Rad L Roue G

《ホイール L》

Wheel L
Rad L
Roue G
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



ホイール L
Wheel L
Rad L
Roue G

ホイール R
Wheel R
Rad R
Roue D



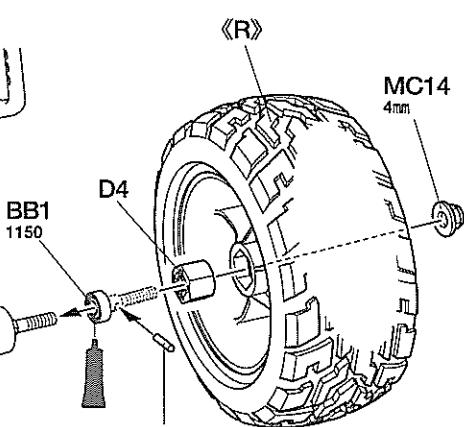
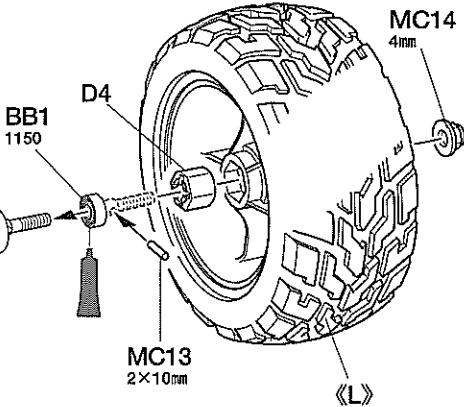
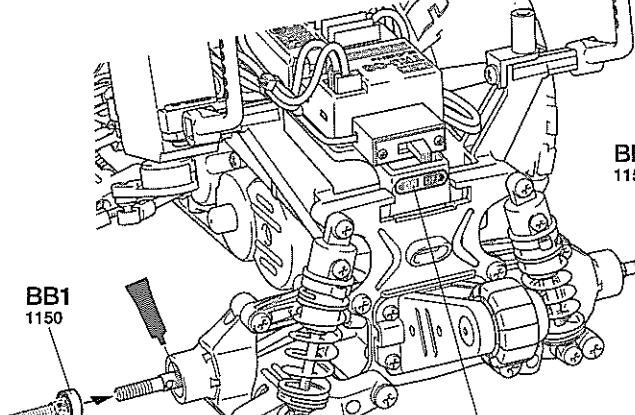
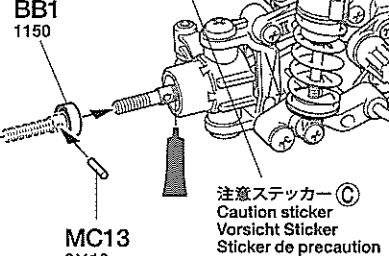
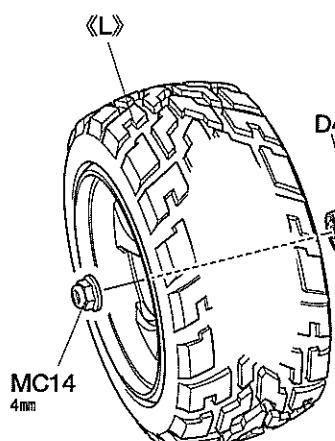
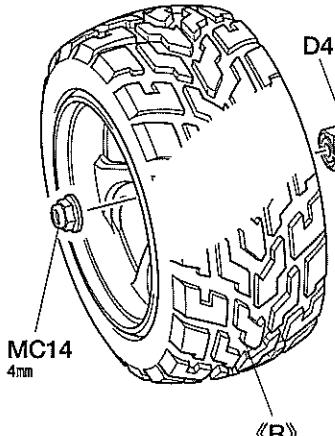
★キット付属のホイール、タイヤの形状は組み立てイラストと異なる場合があります。
★Wheels included in chassis w/body kit may differ from drawings shown at right.
★Die im Fahrgestell-Bausatz mit Karosserie enthaltenen Räder können von der rechts gezeigten Abbildung abweichen.
★Les roues incluses dans le kit avec carrosserie peuvent être différentes de celles montrées sur les dessins de droite.

MC13 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC14 4mm
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylock à flasque

ホイールの取り付け Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

BB1 1150
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palle en plastique



注意ステッカー C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

注意ステッカー A
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de précaution

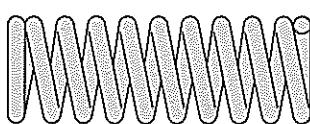
★ナilon部までしめ込みます。
★Tighten up to nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus
Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serer jusqu'à la bague en nylon.

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

28



MC7 ×2 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

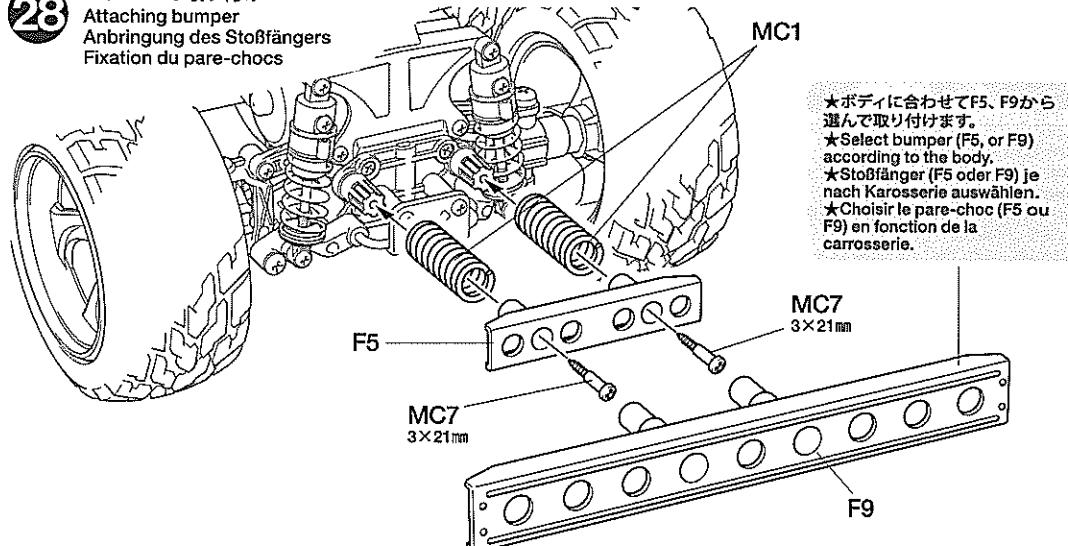


MC1 バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de pare-chocs

28

バンパーの取り付け

Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs



MC1

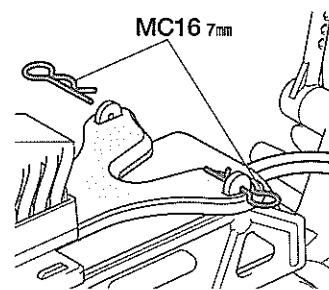
- ★ボディに合わせてF5、F9から選んで取り付けます。
- ★Select bumper (F5, or F9) according to the body.
- ★Stoßfänger (F5 oder F9) je nach Karosserie auswählen.
- ★Choisir le pare-choc (F5 ou F9) en fonction de la carrosserie.

29

29

走行用バッテリーの搭載

Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。

★Disconnect battery when the car is not being used.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.

★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

ボディの取り付け

Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

MC17

30



スナップピン（小）
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

★取り付けるボディに合わせてスナップピンの位置を決めてください。

★Determine the position of snap pins according to body.

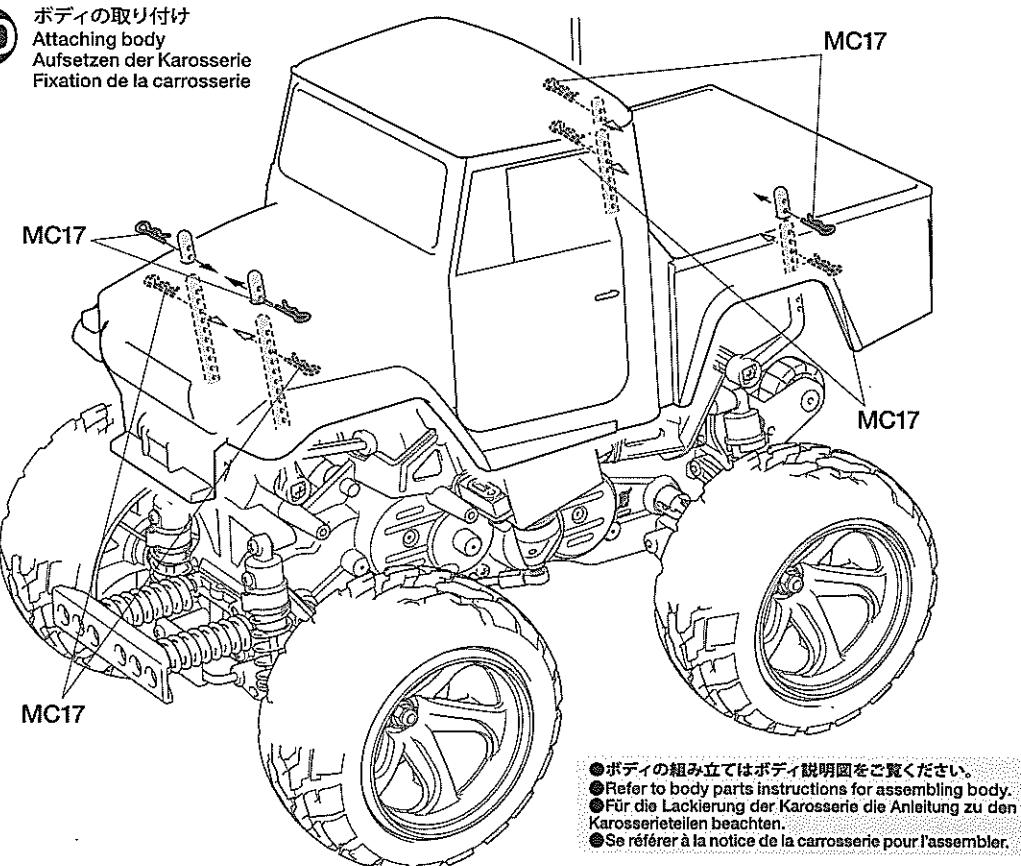
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.

★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

タミヤニュースを読む

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

30



- ボディの組み立てはボディ説明図をご覧ください。
- Refer to body parts instructions for assembling body.
- Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten.
- Se référer à la notice de la carrosserie pour l'assembler.

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verstauen.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faire les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

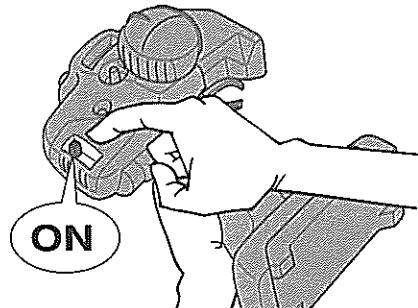
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

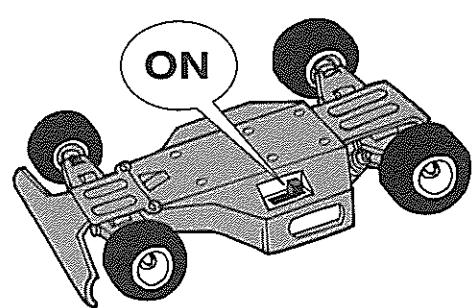
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

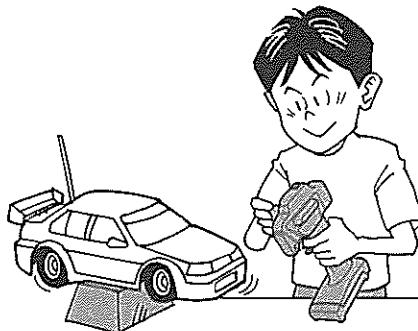
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



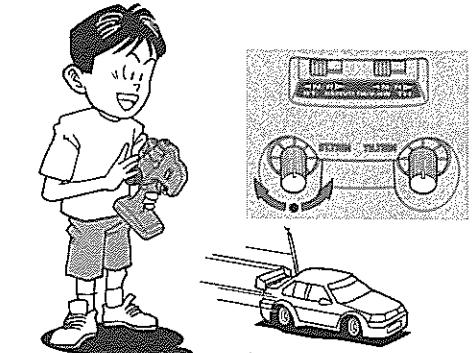
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



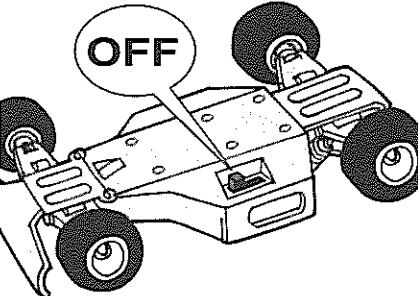
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



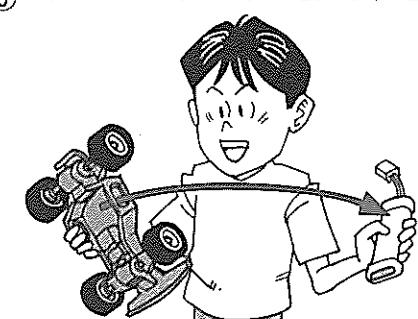
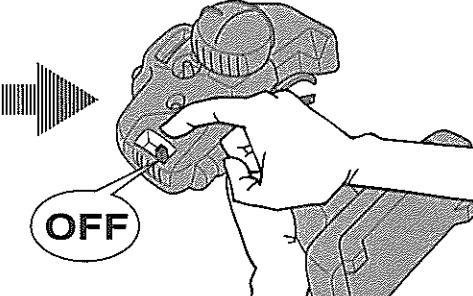
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



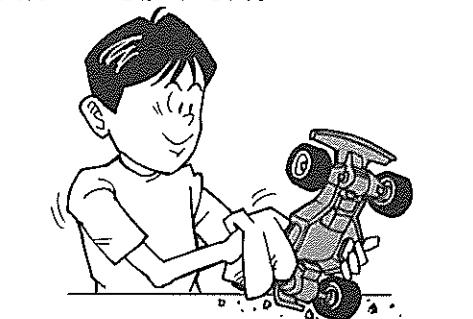
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



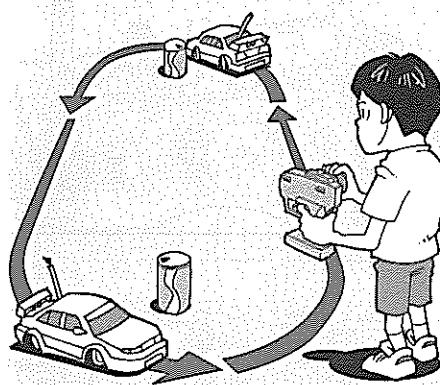
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

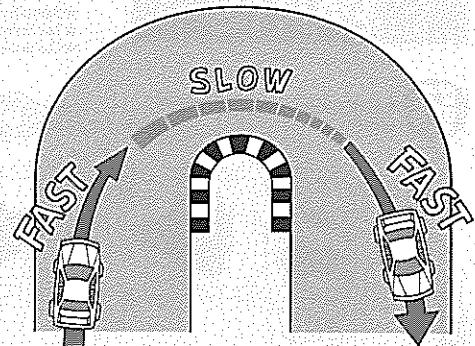


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

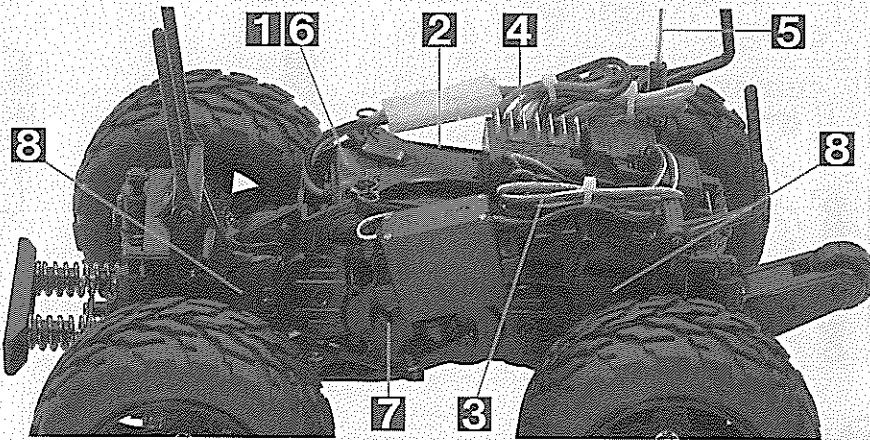
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

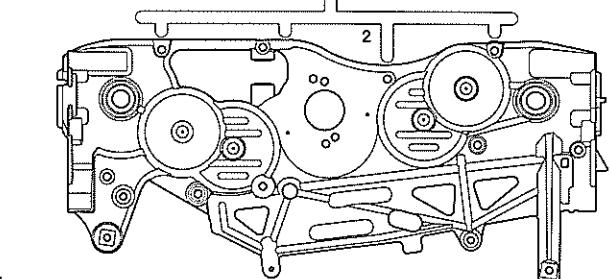
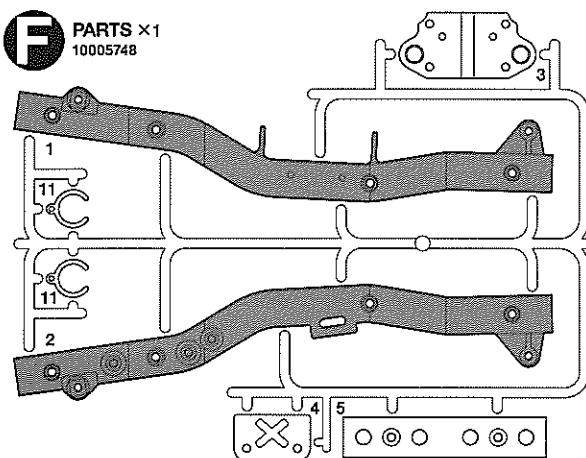
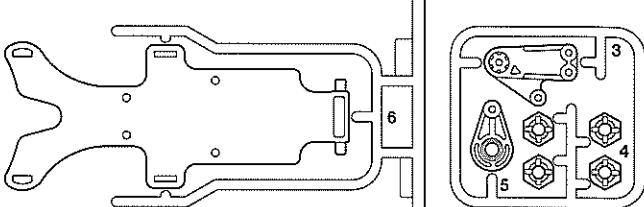
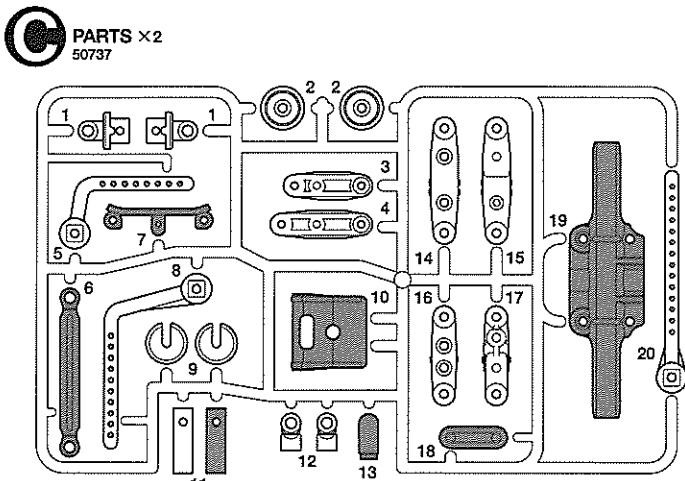
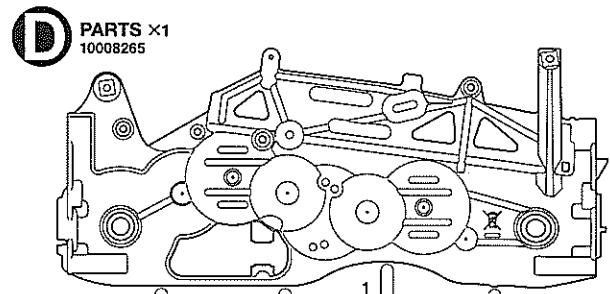
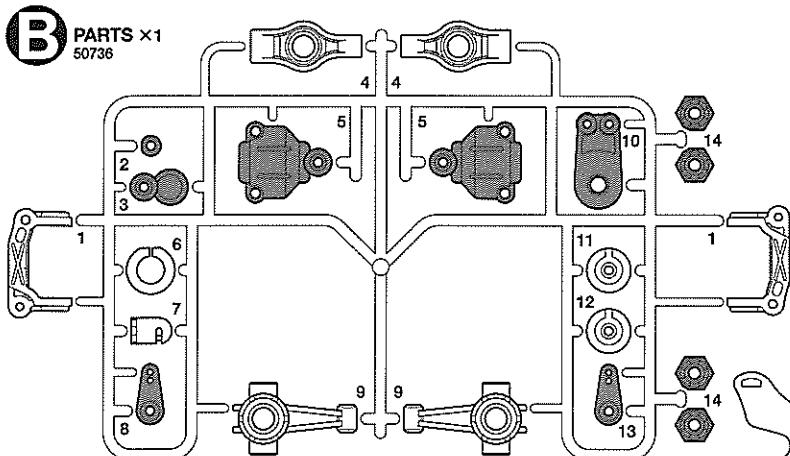
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMÈDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりと出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fettten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



■ 不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

ホイール×2
 Wheel
 Rad
 Roue

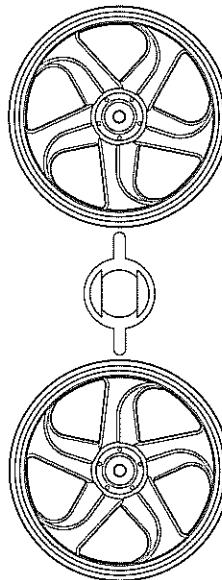
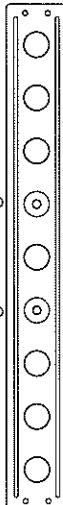
★ボディによりホイールの形状が異なる場合があります。
 ★Included wheels may vary according to the body.
 ★Die mitgelieferten Räder können sich je nach Karosserie unterscheiden.
 ★Les roues incluses peuvent varier selon la carrosserie.

モーター×1
 Motor 53689
 Moteur

タイヤ×4
 Tire
 Reifen
 Pneu

アンテナパイプ×1
 Antenna pipe 16095003
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

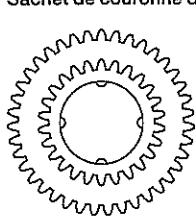
注意ステッカー×1
 Caution sticker
 Vorsicht Sticker
 Sticker de précaution



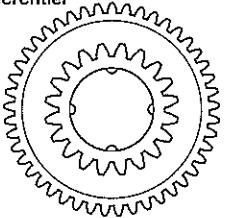
デフギヤ袋詰 10555092

Differential gear bag
 Differentialrad-Beutel

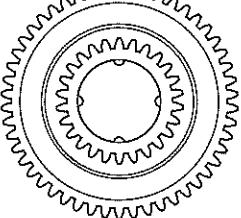
Sachet de couronne de différentiel



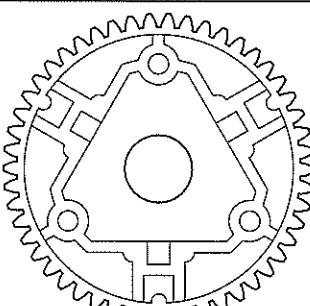
カウンターギヤー (小)×2
 Counter gear (small)
 Vorgelege-Rad (klein)
 Pignon intermédiaire (petit)
 10555092



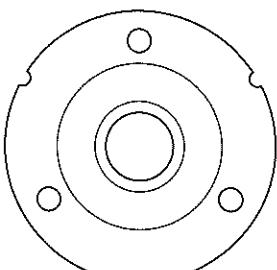
カウンターギヤー (中)×2
 Counter gear (medium)
 Vorgelege-Rad (mittel)
 Pignon intermédiaire (moyenne)
 10555092



カウンターギヤー (大)×2
 Counter gear (large)
 Vorgelege-Rad (groß)
 Pignon intermédiaire (grand)
 10555092



デフキャリア×2
 Differential spur gear 10555092
 Differentialrad
 Couronne de différentiel



デフカバー×2
 Differential cover 10555092
 Differential-Abdeckung
 Couvercle de différentiel

ペアリング袋詰
 Bearing bag
 Lager-Beutel
 Sachet de paliers



BB1
 ×20
 10555015

1150 プラバペアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique



BB2
 ×4
 19805622

1150 メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal



BB3
 ×2
 19805185

850 メタル
 Metal bearing
 Metal-Lager
 Palier en métal

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。

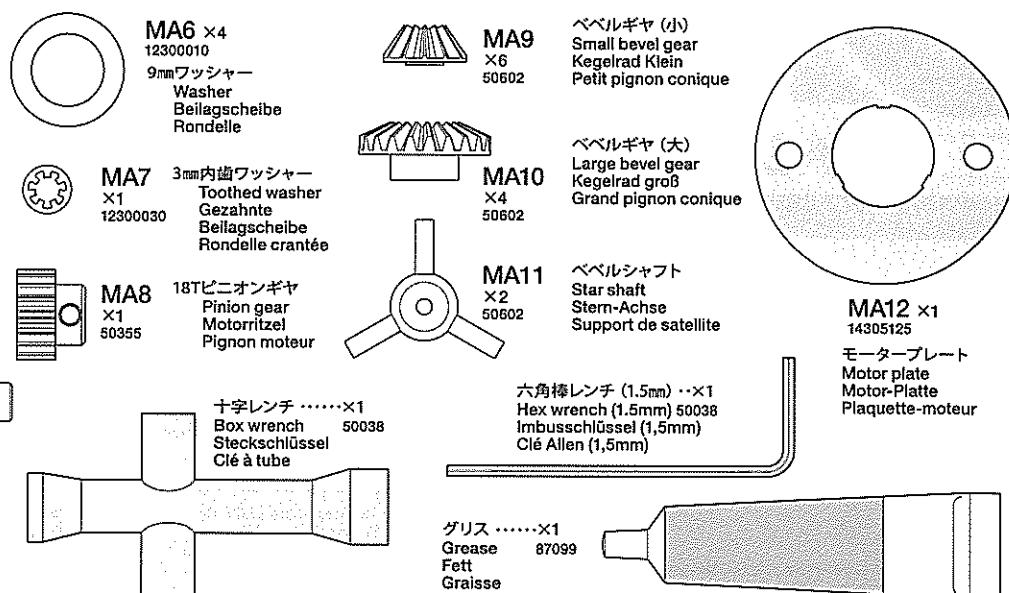
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

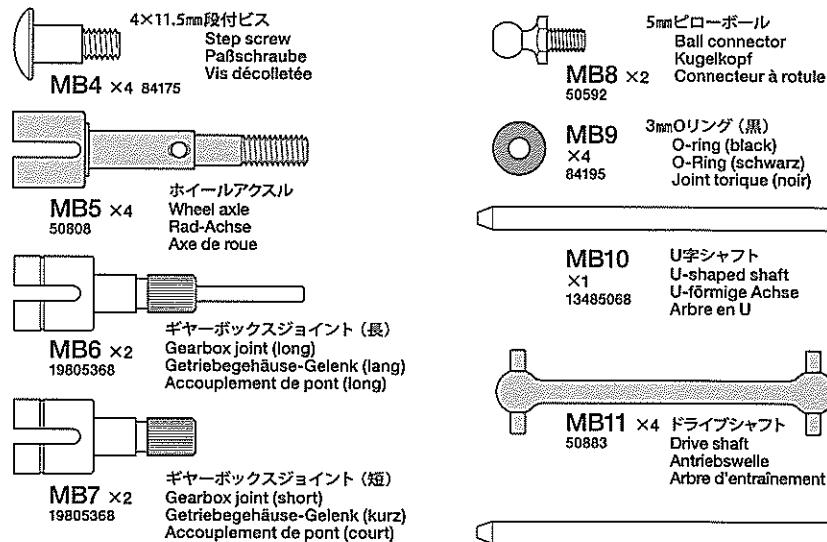
A 1 ~ 9

MA1 ×2 19804285	3×25mm丸ビス Screw Schraube Vis
MA2 ×18 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MA3 X1 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
MA4 ×4 19805621	5×50mmシャフト Shaft Achse Axe
MA5 ×2 13580068	5×34mmパイプ Tube Rohr



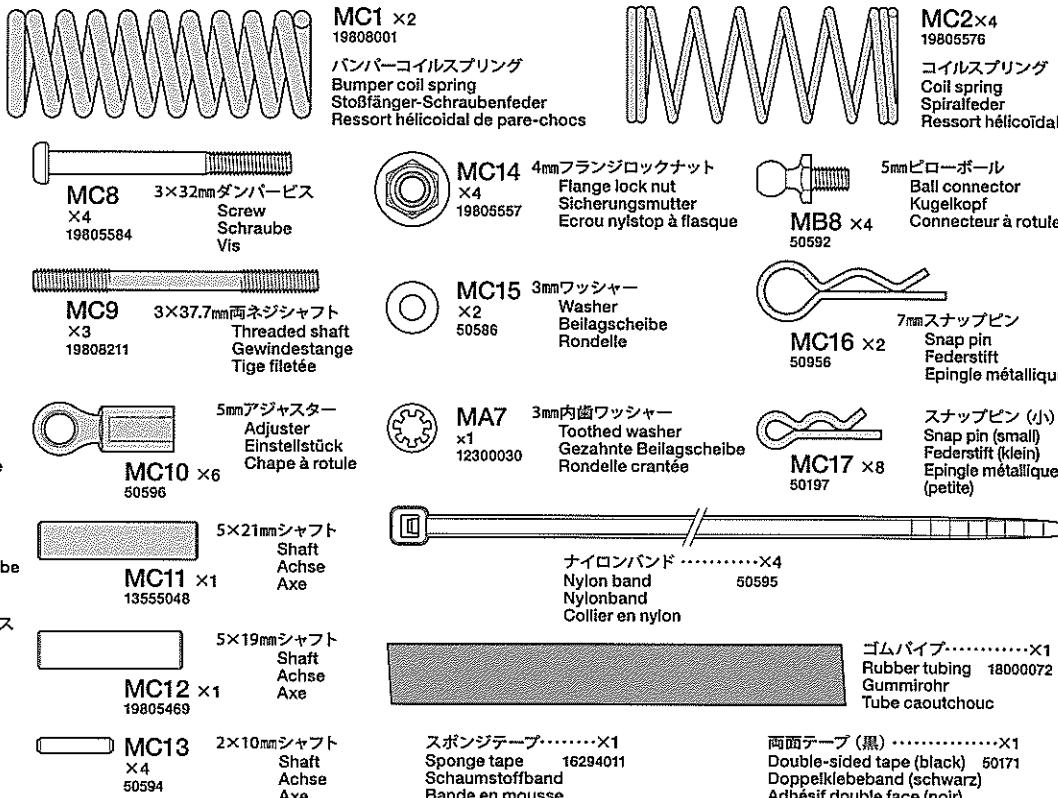
B 10 ~ 13

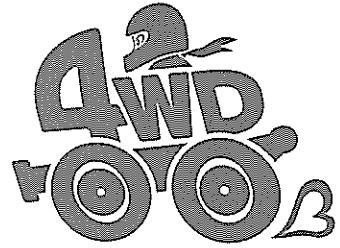
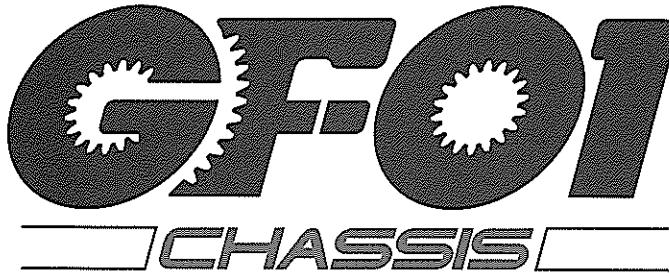
MA2 ×10 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MB1 ×8 50582	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
MB2 ×2 19805976	3×46mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
MB3 ×4 19805756	3×32mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis



C 14 ~ 30

MC3 ×1 19805895	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
MC4 ×1 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
MC5 ×1 19804394	2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis
MC6 ×1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
MC7 ×2 19805729	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée





RADIO CONTROL 4WD CAR

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

10008265	D Parts
10005748	F Parts
10555092	Gear Bag (Counter Gear (Small x1, Medium x1, Large x1), Diff Spur Gear x1, Diff Cover x1)
19804285	3x25mm Screw (MA1 x2)
19805621 *1	5x50mm Shaft (MA4 x2)
13580068 *1	5x34mm Tube (MA5 x1)
12300010 *2	9mm Washer (MA6 x1)
12300030 *1	3mm Toothed Washer (MA7 x1)
14305125	Motor Plate (MA12)
19805976	3x46mm Screw Pin (MB2 x4)
19805756	3x32mm Screw Pin (MB3 x4)
19805368 *1	Gearbox Joint (Long & Short) (MB6, MB7)
13485068	U-Shaped Shaft (MB10)
19808001	Bumper Coil Spring (MC1 x2)
19805576 *1	Coil Spring (MC2 x2)
19805895	3x20mm Screw (MC3 x10)
19804159	3x10mm Screw (MC4 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MC5 x5)

19805729 3x21mm Tapping Screw (MC7 x5)

19805584 3x32mm Damper Screw (MC8 x4)

19808211 3x37.7mm Threaded Shaft (MC9 x2)

13555048 5x21mm Shaft (MC11)

19805469 5x19mm Shaft (MC12), etc.

19805557 4mm Flange Lock Nut (MC14 x4)

16294011 Sponge Tape (15x150mm)

18000072 8x60mm Rubber Tubing

10555051 *1 1150 Plastic Bearing (BB1 x10)

19805622 *1 1150 Metal Bearing (BB2 x2)

19805185 850 Metal Bearing (BB3 x2)

16095003 Antenna Pipe

11053802 Chassis Instructions

50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, MA3 x4, etc.)

50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)

50197 *1 Snap Pin (MC17 x5, etc.)

50355 18T, 19T Pinion Gear (MA8, etc.)

50575 2.6x10mm Tapping Screw (MC6 x5)

50576 3mm Grub Screw (MA3 x10)

50577 *3 3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)

50582 *2 3x14mm Step Tapping Screw (MB1 x5)

50585 3mm Washer (MC15 x15)

50592 5mm Ball Connector (MB8 x10)

50594 2x10mm Shaft (MC13 x10)

50595 Nylon Band w/Metal Hook (x10)

50596 5mm Adjuster (MC10 x6)

50602 Differential Bevel Gear Set (MA6 x2, MA9 x3, MA10 x2, MA11 x1)

B Parts

C Parts

50737 Wheel Axle (MB5 x2)

50808 39mm Drive Shaft (MB11 x2)

50883 7mm Snap Pin (MC16 x10)

53689 540-J Motor

84175 4x11.5mm Step Screw (MB4 x5)

84195 3mm O-Ring (Black) (MB9 x10)

Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.

*2 Requires 4 sets for one car.

*3 Requires 6 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ず記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

【住所】 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

【お問い合わせ電話番号】 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

【カスタマーサービスアドレス】
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



GF-01 シャーシ

www.tamiya.com

★価格は2014年3月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承下さい。
 ★税込価格の税率は5%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Dバーツ	1,512円 (1,440円)	10008265	
Fバーツ	1,207円 (1,150円)	10005748	
デフギヤ袋詰(カウンターギヤ小中大、デフキャリア、デフカバー各x1)	420円 (400円)	10555092	
3x25mm丸ビス(黒x2)	168円 (160円)	19804285	
5x50mmシャフト(x2)	189円 (180円)	19805621	
5x34mmパイプ(x1)	189円 (180円)	13580068	
9mmワッシャー(x1)	126円 (120円)	12300010	
3mm内歯ワッシャー(x1)	168円 (160円)	12300030	
モーターブレード	126円 (120円)	14305125	
3x46mmスクリューピン(x4)	210円 (200円)	19805976	
3x32mmスクリューピン(x4)	189円 (180円)	19805756	
ギヤボックスジョイント長、短(各x1)	546円 (520円)	19805368	
U字シャフト	294円 (280円)	13485068	
バンパスプリング(x2)	241円 (230円)	19808001	
コイルスプリング(x2)	210円 (200円)	19805576	
3x20mm丸ビス(黒x10)	220円 (210円)	19805895	
3x10mm丸ビス(黒x10)	231円 (220円)	19804159	
2.6x10mm/ハイドビス(x5)	273円 (260円)	19804394	
3x21mmタッピングビス(x5)	189円 (180円)	19805729	
3x32mmダンバービス(x4)	231円 (220円)	19805584	
3x37.7mm両ネジシャフト(x2)	189円 (180円)	19808211	
5x21mmシャフト	168円 (160円)	13555048	
5x19mmシャフト、他	178円 (170円)	19805469	
4mmフランジロックナット(x4)	189円 (180円)	19805557	

スпонジテープ(15x150mm)	315円 (300円)	16294011
ゴムパイプ(8x60mm)	178円 (170円)	18000072
1150プラベアリング(x10)	283円 (270円)	10555015
1150メタル(x2)	231円 (220円)	19805622
850メタル(x2)	126円 (120円)	19805185
アンテナパイプ(30cm)	283円 (270円)	16095003
シャーシ説明図	630円 (600円)	11053802

この他にも修理や整備のためのRCスペアバーツ、オプションバーツが発売されています。
 お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm)、3mmイモネジ(4)	210円 (200円)	120円	50038	
SP.171 瞬熱両面テープ	315円 (300円)	120円	50171	
SP.197 スナップピン(小x5、大x10)	210円 (200円)	90円	50197	
SP.355 18T、19Tビニオニギヤ	367円 (350円)	120円	50355	
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	105円 (100円)	80円	50575	
SP.576 3x3mmイモネジ(x10)	210円 (200円)	80円	50576	
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	105円 (100円)	80円	50577	
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	105円 (100円)	80円	50582	
SP.586 3mmワッシャー(x-15)	105円 (100円)	80円	50586	
SP.592 5mmビローボール(x10)	315円 (300円)	80円	50592	
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	157円 (150円)	80円	50594	
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	157円 (150円)	80円	50595	
SP.596 5mmアジャスター(x6)	157円 (150円)	90円	50596	
SP.602 ベベルギヤ(大2、小3)、ベベルシャフト(1)、9mmワッシャー(2)	315円 (300円)	90円	50602	
SP.736 Bバーツ	525円 (500円)	240円	50736	
SP.737 Cバーツ(x2)	945円 (900円)	390円	50737	
SP.808 ホイールアクスル(x2)	472円 (450円)	120円	50808	
SP.883 ドライブシャフト(x2)	630円 (600円)	90円	50883	
SP.956 7mmスナップピン(x10)	210円 (200円)	90円	50956	
OP.689 540-Jモーター	1,260円 (1,200円)	240円	53689	
AO-5041 4x11.5mm段付きビス(x5)	168円 (160円)	140円	84175	
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	105円 (100円)	140円	84195	
セラグリスHG	504円 (480円)	140円	87099	

【送料について】

送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで構成です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。